



دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الضفة الغربية

(الربع الثالث، 2016)

تشرين ثاني / نوفمبر، 2016

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارىة المحددة فى ميثاق الممارسات
للإحصاءات الرسمىة الفلسطينىة 2006

© صفر، 1438- تشرين ثانى، 2016.
جمىع الحقوق محفوظة.

فى حالة الاقتباس ىرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالى:

الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، 2016. النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة (الربع الثالث، 2016).
رام الله - فلسطين.

جمىع المراسلات توجه إلى:
الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

هاتف: 2982700 2 (970/972)

فاكس: 2982710 2 (970/972)

الرقم المجانى: 1800300300

برىد إلكترونى: diwan@pcbs.gov.ps

صفحة إلكترونىة: <http://www.pcbs.gov.ps>

الرمز المرجعى: 2232

شكر وتقدير

يتقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفى الفنادق على تعاونهم فى إنجاح جمع بيانات المسح، وإلى جميع العاملين فى هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربية، الربع الثالث 2016، بقيادة فريق فنى من الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، وبدعم مالى مشترك بين كل من دولة فلسطين وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2016 ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى دولة فلسطين والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

تجدد الإشارة إلى أن محتويات هذا التقرير من مسؤولية الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى.

يتقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) على مساهمتهم القيمة فى تنفيذ هذا المشروع.

فرىق العمل

- اللفة الفلفة
رفس اللفة
افناس الرفاعف
مهفرة قفداح
فافز الغضباف
حسن زفد
- إعداف الففرفر
افناس الرفاعف
- فدفق معاففر الفشر
حناف جناجره
- المراففة الأفلفة
ففحف فراسفن
محمود عبف الرحمف
- المراففة الفهاففة
محمف قلالوه
- الإشراف العام
رفس الجهاز
علا عوض

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول المقدمة
13	النتائج الرئيسية الفصل الأول:
13	1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، أيلول 2016
13	2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الثالث 2016
14	3.1 العاملون فى الفنادق خلال الربع الثالث 2016
14	4.1 النزلاء ولىالى المبيت خلال الربع الثالث 2016
15	5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث 2016
17	المنهجية والجودة الفصل الثانى:
17	1.2 أهداف المسح
17	2.2 استمارة المسح
17	3.2 إطار المسح والشمول
18	4.2 العمليات الميدانية
18	5.2 العمليات المكتبية
18	6.2 معالجة البيانات
19	7.2 جودة البيانات
20	8.2 الملاحظات الفنية
21	المفاهيم والمصطلحات الفصل الثالث:
23	الجداول

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
25	جدول 1: المؤشرات الرئفسفة للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016
26	جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما فى شهر أفلول، 2016
27	جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما فى شهر أفلول، 2016
28	جدول 4: متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016
29	جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016
31	جدول 6: عدد ونسبة لىالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016
33	جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء فى الفنادق (ليلة/نزفل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

المقدمة

تشهد إحصاءات السىاحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية فى الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية فى دعم أنشطة السىاحة التى تساهم بشكل فعال فى تعزيز الاقتصاد الوطنى. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلى الإجمالى فى حال استغلال الموارد الكامنة فىه، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السىاحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها.

لقد بدأ تنفيذ هذا المسح بصورة دورية ابتداءً من الربع الأول من العام 1996، من خلال استمارات شهرية تسجل فىها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق، وذلك بناءً على توصيات منظمة السىاحة العالمية والإتحاد الأوروبى فى هذا المجال. وتصدر عن المسح سلسلة نشرات ربعية وسنوية، حيث يتم نشر النتائج الكلية لكل عام فى تقرير سنوى.

تغطي هذه النشرة نتائج مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة خلال الربع الثالث من العام 2016، إذ يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقى وحركة النزلاء فى الفنادق الفلسطينية، وتشمل هذه المؤشرات، عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرّة المتوفرة فىها، والتجهيزات فى الفنادق وفى الغرف، وعدد العاملين، وعدد لىالي المبيت فى الفنادق خلال فترة الإسناد الزمنى، وعدد النزلاء حسب الجنسية، ومعدلات إشغال الغرف والأسرّة فى الفندق.

يأمل الجهاز أن يسهم هذا التقرير فى توفير البيانات اللازمة حول الحركة السىاحية فى فنادق الضفة الغربىة، وأن يساعد متخذى القرار وصانعى السياسات فى مسيرة التنمية الوطنىة الشاملة.

والله ولى التوفىق،،،

علا عوض
رئيس الجهاز

تشرين ثانى، 2016

الفصل الأول

النتائج الرئيسية

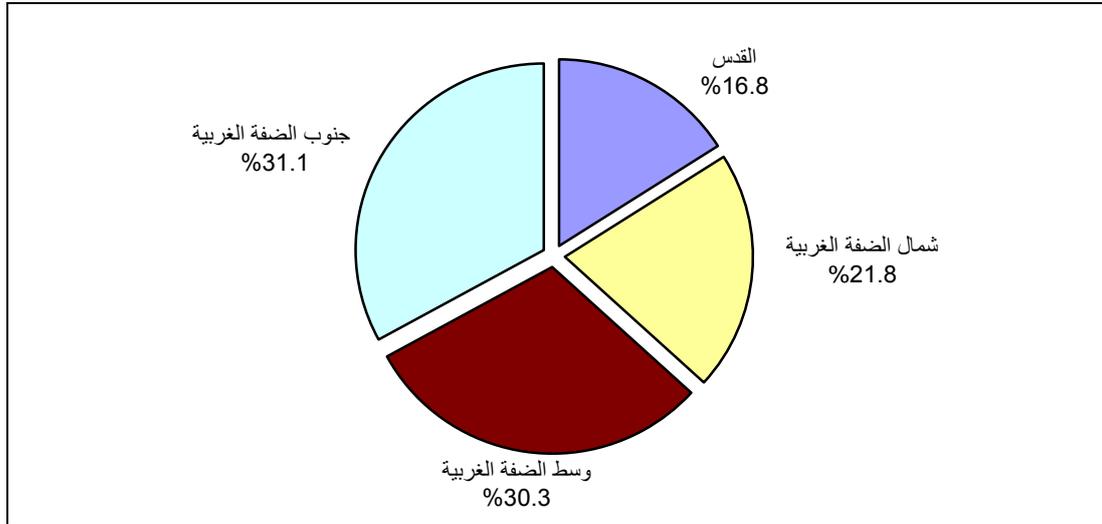
يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربية خلال الربع الثالث من عام 2016، ويغضى المسح كافة الفنادق العاملة فى الضفة الغربية.

بلغ عدد الفنادق العاملة فى الضفة الغربية والتي استجابت فى المسح 119 فندقاً فى شهر أيلول 2016، يتوفر فيها 6,856 غرفة، وتضم 15,134 سريراً.

1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، أيلول 2016

- منطقة شمال الضفة الغربية: 26 فندقاً يتوفر فيها 496 غرفة و 1,383 سريراً.
- منطقة وسط الضفة الغربية: 36 فندقاً يتوفر فيها 1,634 غرفة و 3,353 سريراً.
- منطقة القدس: 20 فندقاً يتوفر فيها 1,265 غرفة و 2,826 سريراً.
- منطقة جنوب الضفة الغربية: 37 فندقاً يتوفر فيها 3,461 غرفة و 7,572 سريراً.

التوزيع النسبى للفنادق العاملة حسب المنطقة كما فى شهر أيلول، 2016

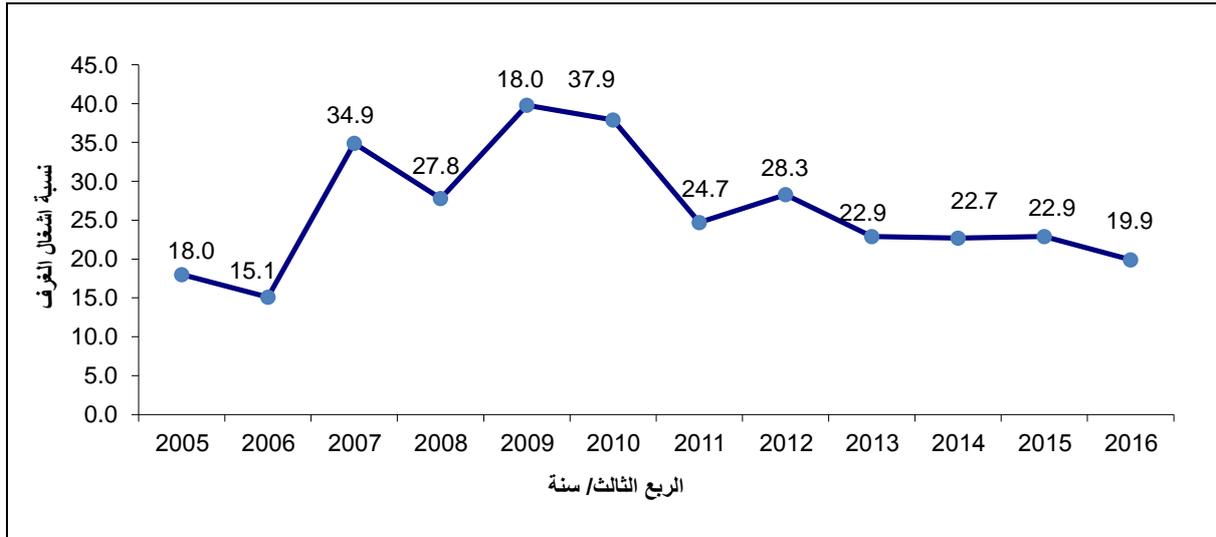


2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الثالث 2016

بلغ متوسط عدد الغرف التي يتم إشغالها يومياً فى الفنادق العاملة فى الضفة الغربية 1,373.3 غرفة فندقية تشكل ما نسبته 19.9% من إجمالي عدد الغرف المتاحة.

وبمقارنة نسبة إشغال الغرف مع الربع الثالث من العام 2015 يتبين أن هناك انخفاضاً بنسبة 13.1%، وكذلك انخفض بنسبة 13.5% بالمقارنة مع الربع الثاني 2016، ويوضح الشكل الآتي نسبة الإشغال للغرف الفندقية فى الضفة الغربية خلال الربع الثالث لسلسلة زمنية منذ العام 2005.

نسبة إشغال الغرف الفندقية فى الضفة الغربية خلال الربع الثالث للأعوام (2005 - 2016)



3.1 العاملون فى الفنادق خلال الربع الثالث 2016

بلغ متوسط عدد العاملين فى الفنادق 2,930 عاملاً، منهم 2,258 ذكراً و672 أنثى، أما عدد العاملين فى الإدارة فقد بلغ 655 عاملاً، منهم 435 ذكراً و220 أنثى، وفى التشغيل 2,275 عاملاً، منهم 1,823 ذكراً و452 أنثى.

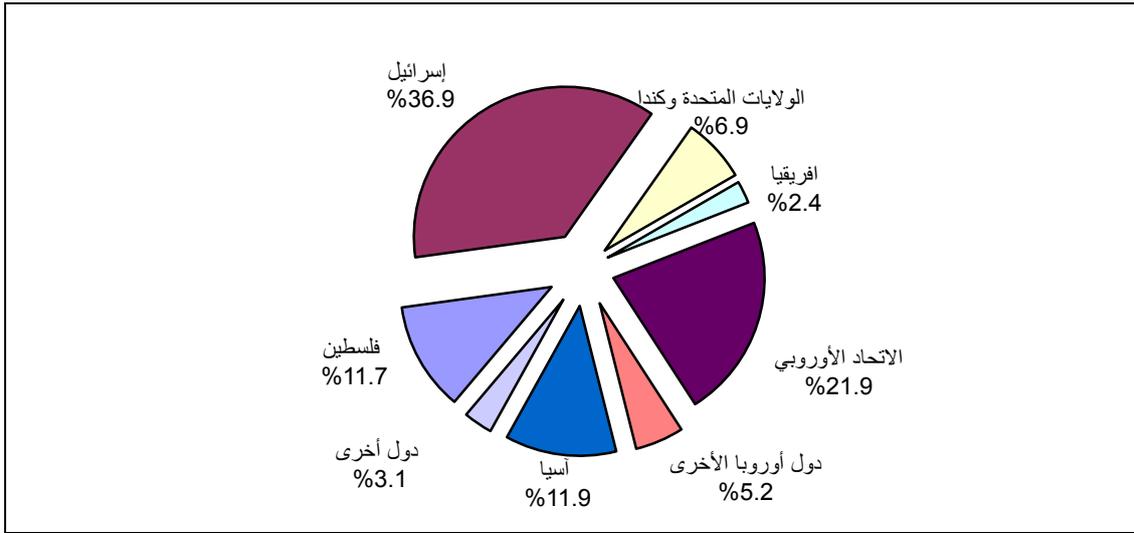
4.1 النزلاء وليالى المبيت خلال الربع الثالث 2016

بلغ عدد النزلاء فى فنادق الضفة الغربية خلال الربع الثالث 2016 ما مجموعه 114,501 نزلياً، 11.7% منهم من الفلسطينيين، و21.9% من دول الإتحاد الأوروبى، وبالمقارنة مع الربع الثالث من العام 2015 يتبين أن هناك انخفاضاً فى عدد النزلاء بنسبة 7.3%، فى حين ارتفعت بنسبة 0.9% مقارنة مع الربع الثانى من العام 2016.

يتركز النزلاء فى فنادق جنوب الضفة الغربية، حيث وصلت نسبتهم إلى 40.2% من مجموع النزلاء، يليها شمال الضفة الغربية بنسبة 23.8%، ثم فنادق القدس ووسط الضفة الغربية بنسبة 20.1% و15.9% على التوالي.

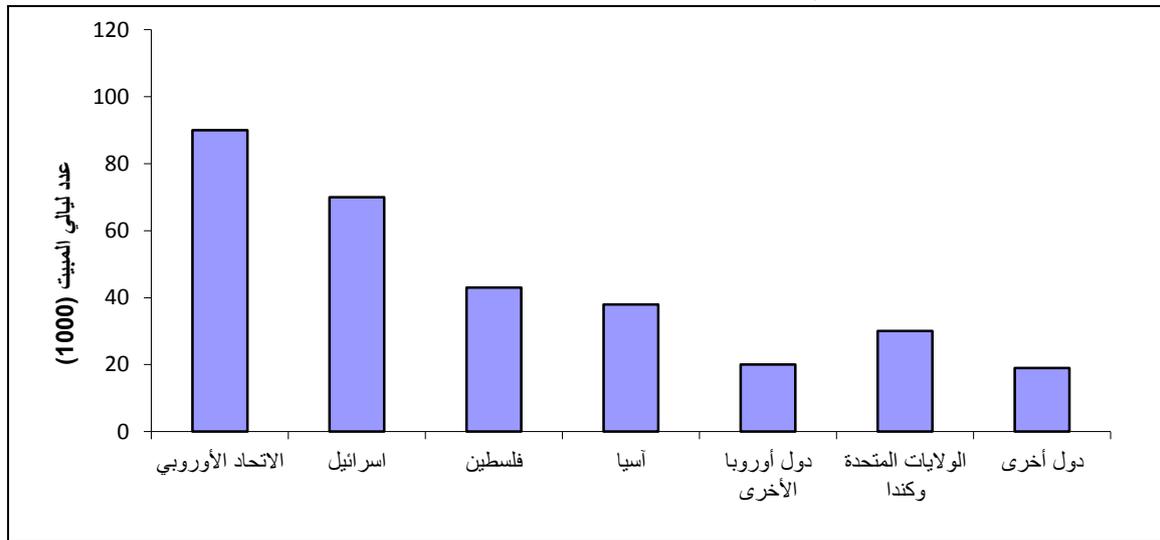
كما بلغ عدد ليالى المبيت فى فنادق الضفة الغربية 310,489 ليلة خلال الربع الثالث 2016، حيث شكلت ليالى المبيت للنزلاء القادمين من الإتحاد الأوروبى النسبة الأعلى بواقع 29.1% من إجمالى عدد ليالى المبيت، وبلغت نسبة ليالى المبيت للنزلاء الفلسطينيين 13.9%، أما ليالى المبيت للنزلاء القادمين من دول أوروبا الأخرى فقد بلغت نسبتهم 6.4% بينما بلغت نسبة ليالى المبيت للنزلاء القادمين من الولايات المتحدة وكندا 9.5%. وبمقارنة عدد ليالى المبيت لهذا الربع مع الربع الثالث من العام 2015 يتبين أن هناك انخفاضاً بعدد ليالى المبيت بنسبة 7.8%، فى حين انخفضت بنسبة 12.5% بالمقارنة مع الربع الثانى 2016.

التوزيع النسبى للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثالث، 2016



وتتوزع ليالى المبيت فى الفنادق حسب المنطقة كالتالى: 42.4% من ليالى المبيت فى فنادق جنوب الضفة الغربية و25.4% من ليالى المبيت فى فنادق القدس، أما نسبة ليالى المبيت فى فنادق وسط وشمال الضفة الغربية فقد بلغت 19.4% و12.8% على التوالى من إجمالى عدد ليالى المبيت فى فنادق الضفة الغربية.

عدد ليالى المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثالث، 2016



5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث 2016

بلغ معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث فى فنادق الضفة الغربية 2.7 ليلة لكل نزىل، وقد بلغ أعلى معدل لمدة الإقامة للنزلاء فى فنادق القدس خلال شهر تموز بواقع 3.7 ليالى لكل نزىل. فى حين كان أدنى معدل مدة إقامة فى شمال الضفة الغربية خلال شهري آب و أيلول بمعدل 1.4 ليلة لكل نزىل.

وبين الجدول الآتى النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقى للربع الثالث من العام 2016، إضافة لنسبة التغير بالمقارنة مع مؤشرات الربع الثانى 2016 والربع الثالث 2015.

نسبة التغير فى مؤشرات الربع الثالث 2016، مقارنة مع الربع الثانى 2016، والربع الثالث 2015

نسبة التغير (%) مقارنة مع		قيمة المؤشر الربع الثالث 2016	المؤشر
الربع الثالث 2015	الربع الثانى 2016		
11.2	5.3	119	عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع
1.0	1.8	2,930	متوسط عدد العاملين خلال الربع
-7.3	0.9	114,501	عدد النزلاء
-7.8	-12.5	310,489	عدد لىالى المبيت
-11.2	-11.6	1,373.3	متوسط إشغال الغرف
-7.8	-13.4	3,374.9	متوسط إشغال الأسرة
-13.1	-13.5	19.9	نسبة إشغال الغرف %
-9.8	-15.3	22.2	نسبة إشغال الأسرة %

الفصل الثاني

المنهجية والجودة

يعرض هذا الفصل المنهجية التي اتبعت في تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقي بما في ذلك تصميم أدوات البحث الأساسية وطرق جمع ومعالجة وتحليل البيانات الخاصة بموضوع الدراسة، كما يعرض جودة البيانات بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها.

1.2 أهداف المسح

يهدف مسح الفنادق إلى توفير قاعدة بيانات عن حركة النشاط الفندقي في الضفة الغربية، لمساعدة صانعي السياسات من وضع الخطط اللازمة لتطوير القطاع السياحي.

حيث أن المسح يوفر بيانات تتعلق بالمشورات الآتية:

- عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
- المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
- عدد العاملين في الفنادق.
- عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسية.
- عدد وتوزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية خلال فترة الإسناد الزمني.
- متوسط ونسب اشغال الغرف والأسرة.

2.2 استمارة المسح

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسياحة العربية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة باعتبارها مؤسستين ذات صلة وطيدة بالموضوع، وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية الآتية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البيانات العامة: الكيان القانوني، ورقم رخصة الفندق، وسنة انشاء الفندق، وسنة مباشرة العمل.
- العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف، وعدد الأسرة.
- النزلاء وإشغال الأسرة والغرف: ويشمل عدد النزلاء حسب الجنسية، وإشغال الأسرة حسب الجنسية، وعدد الغرف المشغولة.

3.2 إطار المسح والشمول

يغطي مسح الفنادق كافة الفنادق العاملة حسب نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجراه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 2012. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها.

4.2 العمليات الميدانية

1. اختيار وتدريب العاملين:

تم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة والكفاءة اللازمتين، ومن أجل الإطلاع على خصوصية المسح من النواحي المنهجية، وكذلك المفاهيم والتفاصيل الأخرى المتعلقة به، تم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي، بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية المحددة في هذا المسح.

2. تنظيم وإدارة العمل الميداني:

يتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين على مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة، وتم استخدام النماذج وأدوات العمل المعدة مسبقاً لتنفيذ ومراقبة وضبط العمليات الميدانية والتنسيق لهذا المسح بكافة أنشطته.

3. جمع البيانات والتدقيق الميداني:

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم فريق الباحثين بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات. وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

5.2 العمليات المكتبية

1. التدقيق المكتبي:

تسلم الاستمارات المستوفاه والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بمراجعة وتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، بما فيها العودة لسجلات الفندق، وفحص البيانات، والتأكد من صحتها إذا اقتضت الضرورة ومن خلال الآليات المتبعة لضمان سلامة الإجراءات، والمحافظة على نوعية البيانات وجودتها.

2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعيارية الخاصة بالمسح.

6.2 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائية فتم استخراجها من قبل دائرة إحصاءات السياحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

1. تدريب مدخلى البيانات:

قبل البدء بإدخال البيانات تم تدريب عدد من مدخلى البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً وتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال.

2. تدقيق البيانات المدخلة:

تم اعداد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التى تحتوى على أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإعادة إدخالها.

3. جدولة البيانات:

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء يتم استخراج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

7.2 جودة البيانات

يشمل مفهوم جودة البيانات جوانب متعددة، بدءاً بالتخطيط الأولى للمسح وانتهاء بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها. وهناك سبعة أبعاد للجودة الإحصائية تشمل:

1. الصلة بالواقع: يتم طلب البيانات بشكل مستمر من قبل المستفيدين (جامعات ومعاهد ومؤسسات محلية وخارجية ووزارات).
2. الدقة: تقسم الى اخطاء معاينة وغير معاينة ويدرج تحتها معدلات التجاوب وتم تدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق والتأكد من خلوها من الاخطاء بالاضافة الى معدلات الاستجابة حيث بلغ اجمالى عدد الفنادق فى الضفة الغربية 131 فندقاً، منها ثلاثة فنادق مغلقة مؤقتاً، و9 فنادق رفضوا التعاون وقد تم استيفاء بيانات 119 فندقاً فى الضفة الغربية مع نهاية الربع الثالث 2016 فى حين بلغ عدد حالات عدم الاستجابة الإجمالية 9 فنادق، تمثل ما نسبته 7%.
3. الوقتية والانتظام: تم الانتهاء من اعداد التقرير كما هو مقرر بالبرنامج الإحصائية.
4. امكانية الوصول والوضوح: يستطيع المستخدمى الحصول على البيانات من خلال الموقع الالكترونى أو من خلال خدمات الجمهور فى حال الحاجة لمعلومات اكثر تفصيلاً.
5. القابلية للمقارنة: تم مقارنة نتائج المسح مع نتائج الربع الثانى لعام 2016 والربع الثالث 2015.
6. الاتساق: المنهجية المستخدمة فى هذا المسح تتمثل فى زيارة جميع وحدات العد (الفنادق) وهى تتسق مع ما تقوم به الشرطة السياحية من جمع لبيانات زوار الفنادق.
7. الاكتمال: يغطى هذا المسح جميع فنادق الضفة الغربية العاملة خلال الربع الثالث من العام 2016 وتم جمع مؤشرات النشاط الفندقى من جميع الفنادق وكانت نسبة الإستجابة 93%.

القابلية للمقارنة:

تم مقارنة نتائج التقرير مع نتائج الربع الثالث للسنوات السابقة لإحصاءات النشاط الفندقى، حيث أظهرت المقارنة منطقية وتجانس فى النتائج. ويبين الجدول الآتى قيم مؤشرات النشاط الفندقى فى الضفة الغربية للربع الثالث خلال الأعوام (2010-2016).

قيم المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى فى الضفة الغربية للربع الثالث (2010-2016)

الربع الثالث							المؤشر
2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
119	107	109	111	92	85	84	عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع
2,930	2,902	2,927	2,794	2,446	2,118	1,630	متوسط عدد العاملين خلال الربع
114,501	123,531	99,811	135,808	146,451	105,202	137,326	عدد النزلاء
310,489	336,822	272,567	321,264	309,963	251,236	303,377	عدد لىالي المبيت
1,373.3	1,545.9	1,499.3	1,374.1	1,487.6	1,219.3	1,690.1	متوسط إشغال الغرف
3,374.9	3,661.1	2,962.7	3,492.0	3,369.2	2,730.8	3,297.6	متوسط إشغال الأسرة
19.9	22.9	22.7	22.9	28.3	24.7	37.9	نسبة إشغال الغرف %
22.2	24.6	20.3	25.5	27.8	25.4	34.1	نسبة إشغال الأسرة %

8.2 الملاحظات الفنية

- يرجع التغيير فى عدد الفنادق والغرف والأسرة خلال أشهر الربع الثالث 2016، بسبب وجود عدد من الفنادق تتوقف عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولا يتم شمولها فى النتائج الواردة فى هذه النشرة خلال تلك الأشهر.
- تم إطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التى تمارس النشاط الفندقى، سواء كانت مصنفة أم غير مصنفة.
- تم نشر المؤشرات الفندقية لمحافظة القدس منفردة عن منطقة الوسط، بسبب احتوائها على ما يزيد عن ربع عدد لىالي المبيت فى فنادقها.
- لم يتم نشر بيانات النشاط الفندقى فى قطاع غزة فى هذه النشرة، بسبب عدم تمكن الباحثين الميدانيين من جمع كافة البيانات المطلوبة فى قطاع غزة.

الفصل الثالث

المفاهيم والمصطلحات

لقد تم الرجوع إلى أحدث التعاريف الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة فى عرض وشرح هذه المفاهيم والمصطلحات وذلك لتتناسب مع توصيات الأمم المتحدة، كما أن هذه المفاهيم والمصطلحات متوافقة مع باقى المواضيع المتقاطعة فى الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى.

وتشتمل أهم المفاهيم والمصطلحات المذكورة فى هذا التقرير على ما يلى:

الفندق:

هو منشأة تصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التى توفر المبيت للزائر. ويشترط فى الفندق أن يكون عدد الأماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الأسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق فى درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التى تقدمها.

الفنادق العاملة:

هى الفنادق التى تدخل ضمن اطار العينة والنتائج، ويستثنى من ذلك الفنادق المتوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، والفنادق التى ترفض استيفاء بيانات المسح.

الغرف الفندقية المتاحة:

الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التى تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

الغرف والأسرة المتاحة:

تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأى سبب كان.

النزلاء:

هم الأشخاص الذين يبيتون فى الفندق، ويستخدمون مرافقه وخدماته، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزىل جديد.

إجمالى عدد ليالى المبيت فى جميع الفنادق العاملة: (مؤشر)

مؤشر يقيس إجمالى عدد الاسرة المحجوزة للنزلاء فى الفنادق لأجل المبيت، سواء تم المبيت فعليا أو لم يتم، وحدة القياس ليلة مبيت.

عدد الغرف الفندقىة المشغولة: (مؤشر)

عدد الغرف التى تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

متوسط إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)

مؤشر يقيس متوسط اشغال الغرف، الأسيرة فى الفنادق العاملة خلال فترة محددة.

نسبة إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)

مؤشر يقيس نسبة اشغال الغرف، الأسيرة فى الفنادق العاملة خلال فترة محددة.

معدل مدة الإقامة للجنسية: (مؤشر)

مؤشر يقيس معدل اقامة النزلاء فى الفنادق العاملة.

شمال الضفة الغربىة:

تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، وسلفيت، وطوباس.

وسط الضفة الغربىة:

تشمل محافظات رام الله والبيرة، وأريحا والأغوار، والقدس.

جنوب الضفة الغربىة:

تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.

الجداول

Tables

جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	إشغال الأسرة		إشغال الغرف		عدد ليالي المبيت	عدد النزلاء	عدد الأسرة المتاح	عدد الغرف المتاح	عدد الفنادق	الشهر	المنطقة
		Bed Occupancy		Room Occupancy								
		%	متوسط Average	%	متوسط Average							
West Bank *		22.2	3,374.9	19.9	1,373.3	310,489	114,501	15,182	6,889			الضفة الغربية*
All Regions	July	18.7	2,776.2	18.6	1,250.7	86,063	30,339	14,883	6,740	116	تموز	كافة المناطق
	August	21.3	3,312.1	19.3	1,362.5	102,674	41,193	15,530	7,070	117	آب	
	September	26.8	4,058.4	22.0	1,511.1	121,752	42,969	15,134	6,856	119	أيلول	
North of West Bank	July	28.4	366.5	23.7	108.8	11,361	6,400	1,292	459	23	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	48.0	614.3	43.4	201.4	19,042	14,091	1,280	464	22	آب	
	September	23.0	317.4	24.0	119.1	9,522	6,771	1,383	496	26	أيلول	
Middle of West Bank**	July	19.3	648.0	26.1	427.0	20,087	6,043	3,353	1,634	36	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	20.9	701.2	29.5	482.4	21,737	6,280	3,353	1,633	36	آب	
	September	18.3	614.4	26.7	435.8	18,432	5,904	3,353	1,634	36	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	8.3	235.1	42.2	533.6	26,804	7,288	2,826	1,265	20	تموز	محافظة القدس
	August	23.9	770.4	31.2	456.7	23,882	7,421	3,219	1,465	21	آب	
	September	33.1	935.7	45.7	577.5	28,070	8,313	2,826	1,265	20	أيلول	
South of West Bank	July	12.1	897.1	5.4	181.2	27,811	10,608	7,412	3,382	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	16.0	1,226.2	6.3	222.0	38,013	13,401	7,678	3,508	38	آب	
	September	28.9	2,190.9	10.9	378.6	65,728	21,981	7,572	3,461	37	أيلول	

*Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter

**Jerusalem Governorate not included

* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

** لا تشمل محافظة القدس

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما في شهر أيلول، 2016

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in September, 2016

Region	Facilities					التجهيزات				عدد الغرف No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	اتصال لا سلكي WIFI	إنترنت Internet	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	مذياع Radio	حمام خاص Private Bathroom			
West Bank	6,617	5,990	6,614	6,648	6,787	5,650	6,425	138	6,789	6,856	119	الضفة الغربية
North of West Bank	458	450	369	453	451	393	411	61	470	496	26	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank*	1,626	1,626	1,610	1,626	1,626	1,491	1,597	0	1,609	1,634	36	وسط الضفة الغربية*
Jerusalem Gov.	1,249	1,249	1,237	1,249	1,249	844	1,056	32	1,249	1,265	20	محافظة القدس
South of West Bank	3,284	2,665	3,398	3,320	3,461	2,922	3,361	45	3,461	3,461	37	جنوب الضفة الغربية

*Jerusalem Governorate not included

* لا تشمل محافظة القدس

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما فى شهر أيلول، 2016

Table 3: Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in September, 2016

Region	Public Services											عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	أخرى Other	خدمات للغرف Room Services	متجر Shop	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photo - copying	مقهى Cofee- shop	طباعة Typing	حانة Bar	إنترنت Internet	فاكس Fax	هاتف عمومي* Puplic Telephone*		
West Bank	64	118	40	80	110	75	106	67	118	113	23	119	الضفة الغربية
North of West bank	2	26	3	19	19	11	20	0	25	21	7	26	شمال الضفة الغربية
Middle of West bank**	35	36	26	28	36	32	35	25	36	35	6	36	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	17	19	3	10	20	14	18	13	20	20	4	20	محافظة القدس
South of West bank	10	37	8	23	35	18	33	29	37	37	6	37	جنوب الضفة الغربية

* Represents a public telephone operated by coins or a phonecard

* يمثل الهاتف العمومي الذي يعمل بقطع نقدية او ببطاقات الهاتف

**Jerusalem Governorate not included

** لا تشمل محافظة القدس

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Total		المجموع	Operation		تشغيل	Administration		إدارة	عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males		
West Bank	2,930	672	2,258	2,275	452	1,823	655	220	435	119	الضفة الغربية
North of West Bank	163	21	142	101	14	87	62	7	55	26	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank**	1,005	161	844	803	96	707	202	65	137	36	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	799	250	549	608	183	425	191	67	124	20	محافظة القدس
South of West Bank	963	240	723	763	159	604	200	81	119	37	جنوب الضفة الغربية

*As in September, 2016

**Jerusalem Governorate not included

* كما في شهر أيلول، 2016

** لا تشمل محافظة القدس

جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	Nationality				الجنسية						عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		6.9	7,911	11.9	13,659	36.9	42,263	1.3	1,490	11.7	13,347			الضفة الغربية
All Regions	July	10.2	3,092	13.6	4,116	37.3	11,324	2.5	766	13.4	4,079	116	تموز	كافة المناطق
	August	4.3	1,753	6.9	2,841	48.1	19,813	0.9	389	11.7	4,815	117	آب	
	September	7.1	3,066	15.6	6,702	25.9	11,126	0.8	335	10.4	4,453	119	أيلول	
North of West Bank	July	0.9	59	0.1	9	84.4	5,397	0.8	54	11.4	728	23	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	0.3	36	0.3	38	91.4	12,887	0.4	58	6.2	868	22	آب	
	September	0.4	28	0.1	8	83.0	5,617	0.6	41	11.5	778	26	أيلول	
Middle of West Bank**	July	8.2	493	9.2	558	35.9	2,170	2.8	171	33.5	2,022	36	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	3.8	241	3.4	214	43.8	2,750	1.4	87	34.5	2,166	36	آب	
	September	5.0	293	11.0	651	27.9	1,649	1.6	94	38.5	2,274	36	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	27.2	1,985	14.7	1,073	15.8	1,150	2.5	180	6.3	461	20	تموز	محافظة القدس
	August	11.8	879	19.0	1,410	12.4	920	1.5	108	4.7	350	21	آب	
	September	18.9	1,564	17.1	1,424	11.7	974	0.8	70	5.5	456	20	أيلول	
South of West Bank	July	5.2	555	23.3	2,476	24.6	2,607	3.4	361	8.2	868	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	4.5	597	8.8	1,179	24.3	3,256	1.0	136	10.7	1,431	38	آب	
	September	5.4	1,181	21.0	4,619	13.1	2,886	0.6	130	4.3	945	37	أيلول	

**Jerusalem Governorate not included

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	المجموع Total		الجنسية										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الأخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	114,501	0.3	361	2.4	2,740	5.2	5,898	21.9	25,127	1.5	1,705		الضفة الغربية
All Regions	July	100	30,339	0.2	60	2.7	812	2.6	781	15.7	4,774	1.8	535	تموز	كافة المناطق
	August	100	41,193	0.1	61	1.8	732	5.6	2,317	20.0	8,237	0.6	235	آب	
	September	100	42,969	0.6	240	2.8	1,196	6.5	2,800	28.1	12,116	2.2	935	أيلول	
North of West Bank	July	100	6,400	*0.0	1	0.0	0	0.1	7	2.3	144	0.0	1	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	100	14,091	0.0	0	*0.0	2	0.0	6	1.4	191	0.0	5	آب	
	September	100	6,771	0.1	6	*0.0	1	0.4	30	3.7	249	0.2	13	أيلول	
Middle of West Bank**	July	100	6,043	0.6	37	0.6	39	0.0	0	9.1	548	0.1	5	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	100	6,280	0.7	41	2.3	145	0.0	0	10.0	630	0.1	6	آب	
	September	100	5,904	1.8	109	0.5	29	0.0	0	12.1	713	1.6	92	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	100	7,288	0.2	11	0.9	62	0.2	11	30.5	2,230	1.7	125	تموز	محافظة القدس
	August	100	7,421	0.3	20	0.4	31	3.7	274	45.0	3,342	1.2	87	آب	
	September	100	8,313	*0.0	2	0.9	75	0.6	54	41.5	3,444	3.0	250	أيلول	
South of West Bank	July	100	10,608	0.1	11	6.7	711	7.2	763	17.5	1,852	3.8	404	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	100	13,401	0.0	0	4.1	554	15.2	2,037	30.4	4,074	1.0	137	آب	
	September	100	21,981	1	123	5	1,091	12	2,716	35	7,710	2.6	580	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 6: عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث 2016

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		9.5	29,608	12.3	38,154	22.6	70,296	1.7	5,351	13.9	43,221			الضفة الغربية
All Regions	July	13.0	11,209	13.0	11,212	24.5	21,125	3.1	2,685	15.6	13,411	116	تموز	كافة المناطق
	August	6.5	6,722	7.8	8,016	29.9	30,660	1.4	1,455	16.2	16,583	117	آب	
	September	9.6	11,677	15.5	18,926	15.2	18,511	1.0	1,211	10.9	13,227	119	أيلول	
North of West Bank	July	1.4	158	0.1	12	79.4	9,021	2.2	247	12.0	1,365	23	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	0.9	169	0.4	67	84.2	16,048	0.9	171	10.6	2,033	22	آب	
	September	0.7	64	0.3	24	77.8	7,417	1.0	94	14.4	1,371	26	أيلول	
Middle of West Bank**	July	10.1	2,038	4.9	976	24.8	4,980	4.7	942	41.0	8,239	36	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	8.1	1,768	5.0	1,081	27.6	5,998	2.7	580	42.2	9,180	36	آب	
	September	10.2	1,881	5.3	982	18.3	3,367	2.8	515	44.9	8,297	36	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	26.9	7,201	11.4	3,049	6.7	1,787	2.0	536	8.9	2,388	20	تموز	محافظة القدس
	August	13.7	3,267	14.6	3,479	8.2	1,948	1.4	336	8.9	2,136	21	آب	
	September	23.3	6,532	13.9	3,908	5.4	1,524	0.9	246	8.1	2,278	20	أيلول	
South of West Bank	July	6.5	1,812	25.8	7,175	19.2	5,337	3.5	960	5.1	1,419	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	4.0	1,518	8.9	3,389	17.5	6,666	1.0	368	8.5	3,234	38	آب	
	September	4.9	3,200	21.3	14,012	9.4	6,203	0.5	356	1.9	1,281	37	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	المجموع Total		Nationality				الجنسية						الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الأخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	310,489	0.3	823	2.6	8,032	6.4	19,926	29.1	90,265	1.6	4,813		الضفة الغربية
All Regions	July	100	86,063	0.2	148	3.2	2,795	1.9	1,593	23.6	20,211	1.9	1,674	تموز	كافة المناطق
	August	100	102,674	0.2	228	2.1	2,199	7.8	8,017	27.6	28,290	0.5	504	آب	
	September	100	121,752	0.4	447	2.5	3,038	8.5	10,316	34.2	41,764	2.2	2,635	أيلول	
North of West Bank	July	100	11,361	*0.0	2	0.0	0	0.4	50	4.4	497	0.1	9	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	100	19,042	0.1	0	0.1	10	0.2	38	2.5	494	0.1	12	آب	
	September	100	9,522	0.1	14	0.1	6	0.8	76	4.6	434	0.2	22	أيلول	
Middle of West Bank**	July	100	20,087	0.3	68	0.5	91	0.0	0	13.6	2,739	0.1	14	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	100	21,737	0.6	123	0.8	179	0.0	0	12.9	2,814	0.1	14	آب	
	September	100	18,432	0.9	157	0.4	78	0.1	0	16.3	3,003	0.8	152	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	100	26,804	0.2	49	2.2	584	0.1	29	40.2	10,811	1.4	370	تموز	محافظة القدس
	August	100	23,882	0.4	105	1.1	262	3.6	852	47.1	11,252	1.0	245	آب	
	September	100	28,070	*0.0	3	0.9	260	0.5	146	43.9	12,292	3.1	881	أيلول	
South of West Bank	July	100	27,811	0.1	29	7.6	2,120	5.4	1,514	22.2	6,164	4.6	1,281	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	100	38,013	0.0	0	4.6	1,748	18.7	7,127	36.2	13,730	0.6	233	آب	
	September	100	65,728	0.4	273	4.1	2,694	15.4	10,094	39.7	26,035	2.4	1,580	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

*النسبة المئوية أقل من 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء فى الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2016

Table 7: Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016

Region	Month	المجموع	الجنسية										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		Total	استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland	أفريقيا Africa	دول أوروبا الأخرى Other European Countries	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Other American Countries	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
West Bank		2.7	2.3	2.9	3.4	3.6	2.8	3.7	2.8	1.7	3.6	3.2			الضفة الغربية
All Regions	July	2.8	2.5	3.4	2.0	4.2	3.1	3.6	2.7	1.9	3.5	3.3	116	تموز	كافة المناطق
	August	2.5	3.7	3.0	3.5	3.4	2.1	3.8	2.8	1.5	3.7	3.4	117	آب	
	September	2.8	1.9	2.5	3.7	3.4	2.8	3.8	2.8	1.7	3.6	3.0	119	أيلول	
North of West Bank	July	1.8	2.0	0.0	7.1	3.5	9.0	2.7	1.3	1.7	4.6	1.9	23	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	1.4	0.0	5.0	6.3	2.6	2.4	4.7	1.8	1.2	2.9	2.3	22	آب	
	September	1.4	2.3	6.0	2.5	1.7	1.7	2.3	3.0	1.3	2.3	1.8	26	أيلول	
Middle of West Bank*	July	3.3	1.8	2.3	0.0	5.0	2.8	4.1	1.7	2.3	5.5	4.1	36	تموز	وسط الضفة الغربية*
	August	3.5	3.0	1.2	0.0	4.5	2.3	7.3	5.1	2.2	6.7	4.2	36	آب	
	September	3.1	1.4	2.7	0.0	4.2	1.7	6.4	1.5	2.0	5.5	3.6	36	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	3.7	4.5	9.4	2.6	4.8	3.0	3.6	2.8	1.6	3.0	5.2	20	تموز	محافظة القدس
	August	3.2	5.3	8.5	3.1	3.4	2.8	3.7	2.5	2.1	3.1	6.1	21	آب	
	September	3.4	1.5	3.5	2.7	3.6	3.5	4.2	2.7	1.6	3.5	5.0	20	أيلول	
South of West Bank	July	2.6	2.6	3.0	2.0	3.3	3.2	3.3	2.9	2.0	2.7	1.6	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	2.8	0.0	3.2	3.5	3.4	1.7	2.5	2.9	2.0	2.7	2.3	38	آب	
	September	3.0	2.2	2.5	3.7	3.4	2.7	2.7	3.0	2.1	2.7	1.4	37	أيلول	

*Jerusalem Governorate not included

*لا تشمل محافظة القدس



State of Palestine
Palestinian Central Bureau of Statistics

Hotel Activities in the West Bank
(Third Quarter, 2016)

November, 2016

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

**This document is prepared in accordance with the standard
procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official
Statistics 2006**

© November, 2016
All rights reserved.

Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2016. *Hotel Activities in the West Bank,
(Third Quarter, 2016).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:
**Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: (+972/970) 2 2982700
Fax: (+972/970) 2 2982710
Toll free: 1800300300
E-Mail: diwan@pcbs.gov.ps
Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

Reference ID: 2232

Acknowledgments

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) would like to extend its deep gratitude to all owners and managers of the hotels in the Palestine who have immensely contributed to the success of the data collection process for the survey. Moreover, we would like express our appreciation for all the efforts, dedication and hard work that our employees and field staff have exerted in performing their duties.

The survey of Hotel Activities in the West Bank: Third Quarter 2016 has been planned and conducted by PCBS's technical team with joint funding from the Palestinian Government and the Core Funding Group (CFG) for the year 2016 represented by the Representative office of Norway to State of Palestine as well as the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).

The content of this report is solely the responsibility of PCBS.

Last but not least, PCBS commends the distinctive and ongoing efforts of the Core Funding Group (CFG) for their invaluable contribution to the Palestinian National Statistical System.

Table of Contents

Subject		Page
	List of Tables	
	Introduction	
Chapter One:	Main Findings	[13]
	1.1 Hotel Capacity During September, 2016	[13]
	1.2 Room Occupancy - Third Quarter, 2016	[13]
	1.3 Hotel Workers - Third Quarter, 2016	[13]
	1.4 Guests and Nights Occupancy - Third Quarter, 2016	[13]
Chapter Two:	Methodology and Data Quality	[15]
	2.1 Survey Objectives	[15]
	2.2 Survey Questionnaire	[15]
	2.3 Coverage	[15]
	2.4 Fieldwork	[15]
	2.5 Office Work Activities	[15]
	2.6 Tabulation and Data Processing	[15]
	2.7 Data Quality	[16]
	2.8 Technical Notes	[17]
Chapter Three:	Concepts and Definitions	[19]
	Tables	23

List of Tables

Table		Page
Table 1:	Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Third Quarter, 2016	25
Table 2:	Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in September, 2016	26
Table 3:	Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in September, 2016	27
Table 4:	Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Third Quarter, 2016	28
Table 5:	Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016	29
Table 6:	Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016	31
Table 7:	Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Third Quarter, 2016	33

Introduction

Statistical agencies throughout the world are focusing attention on tourism statistics as a means to support and develop tourism activities that contribute directly and effectively to the national economy. Since 1996, PCBS has collected statistical data on tourism and hotel activities in a continuous and thorough monthly survey in line with the recommendations of the World Tourism Organization and the European Union. Data from the survey are used to produce a comprehensive database and time series data for basic indicators on hotel activity that will enable the development and promotion of tourism in the West Bank.

This report addresses the main indicators of hotel activities: the number of hotels in operation, the number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, the number of employees in hotels, the number of guest nights in the reference period, the number of guests by nationality, beds and rooms occupancy rates.

PCBS is pleased to present the results of the survey on hotel activities in the West Bank for the third quarter of 2016 as an important statistical reference. It is hoped that this information will form a step towards the development of a comprehensive tourism program that meets international standards and user needs.

November, 2016

Ola Awad
President of PCBS

Chapter One

Main Findings

A hundred and nineteen hotels operating in the West Bank responded to the Hotel Activities Survey in September 2016. Those hotels had 6,856 rooms and 15,134 beds.

1.1 Hotel Capacity During September, 2016

Hotels operating in the West Bank in September 2016 were distributed as follows:

- North of West Bank: 26 hotels comprising 496 rooms with 1,383 beds.
- Middle of West Bank: 36 hotels comprising 1,634 rooms with 3,353 beds.
- Jerusalem region: 20 hotels comprising 1,265 rooms with 2,826 beds.
- South of West Bank: 37 hotels comprising 3,461 rooms with 7,572 beds.

1.2 Room Occupancy - Third Quarter, 2016

Average room occupancy in the West Bank hotels was 1,373.3, representing 19.9% of the rooms available.

1.3 Hotel Workers - Third Quarter, 2016

There were 2,930 hotel workers: 2,258 males and 672 females. There were 655 workers in hotel administration: 435 males and 220 females. There were 2,275 workers in hotel services: 1,823 males and 452 females.

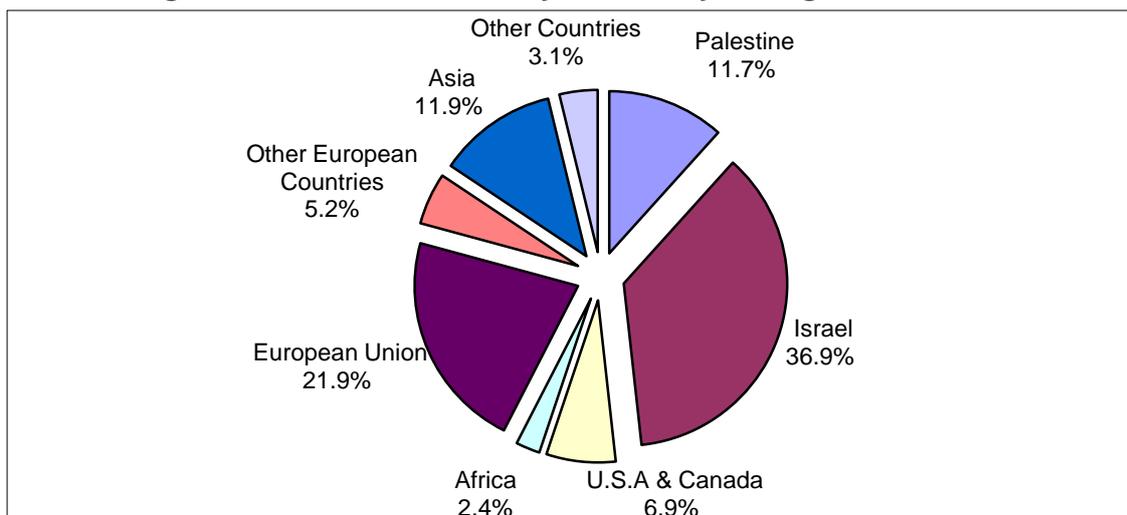
1.4 Guests and Nights Occupancy - Third Quarter, 2016

The total number of guests in the West Bank hotels was 114,501, of whom 11.7% were Palestinian and 21.9% were from European Union countries. The number of guests decreased by 7.3% compared to its level in the same quarter of 2015, and increased by 0.9% compared to the second quarter 2016.

Total night occupancy in the West Bank hotels during the third quarter of 2016 was 310,489: 13.9% by Palestinian guests, 29.1% by guests from European Union countries, 6.4% by guests from other European countries, and 9.5% by guests from the United States and Canada.

Occupancy was distributed by region as follows: 42.4% of total nights in hotels was in the South of the West Bank, 25.4% in Jerusalem hotel, 19.4% in the Middle of the West Bank, and 12.8% in North of the West Bank.

Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Third Quarter, 2016



The table below presents the main results of the third quarter of 2016 and compares indicators in the West Bank hotels with the second quarter of 2016 as well as the third quarter of 2015.

Percentage Change in Indicators During the Third Quarter 2016 Compared with Third Quarter 2015 and Second Quarter 2016

Indicator	Value During the 3 rd Quarter 2016	Percentage change (%) compared with	
		2 nd Quarter 2016	3 rd Quarter 2015
Number of operating hotels	119	5.3	11.2
Average number of workers	2,930	1.8	1.0
Number of guests	114,501	0.9	-7.3
Number of guest nights	310,489	-12.5	-7.8
Average occupancy of rooms	1,373.3	-11.6	-11.2
Average occupancy of beds	3,374.9	-13.4	-7.8
Room occupancy %	19.9	-13.5	-13.1
Bed occupancy %	22.2	-15.3	-9.8

Chapter Two

Methodology and Data Quality

2.1 Survey Objectives

By conducting this survey series, we aim to provide a regular flow of data on:

- Number of hotels in operation and the number of rooms and beds.
- Rooms and public facilities in the surveyed hotels.
- Number of hotel employees.
- Number of guest nights during the reference period.
- Number of guests by nationality.
- Bed occupancy and room occupancy rates.

2.2 Survey Questionnaire

The questionnaire was designed according to international standards and recommendations. The Higher Council for the Arab Tourist Industry and the Arab Studies Society both contributed to the design of the questionnaire, which aimed to provide data on hotel identification, employees by type of work and sex, the number of rooms and beds, number of guests, their nationality, and room and bed occupancy. The questionnaire is subject to continuous revision and is available on the PCBS website.

2.3 Coverage

The sample frame of the survey was based on the Establishments Census conducted by PCBS in 2012. This sample frame undergoes continuous updating, adding newly-opened hotels and removing closed ones. Hotels which have ceased operations due to maintenance or repairs are not surveyed until they become functional again.

2.4 Fieldwork

The field workers recruited for the implementation of this survey were selected based on their experience in similar projects. Before being recruited, field workers undergo theoretical and practical training to enable them to carry out their duties properly. Field workers are trained in data collection, how to use the survey manual for concepts and definitions, interviewing and other tasks. Regular rounds of data collection are made to respondents, thus ensuring precision and the accuracy of data.

2.5 Office Work Activities

The completed questionnaires were delivered for office editing. Upon completion of data editing, the questionnaires underwent a process of verification and coding in accordance with the coding manuals.

2.6 Tabulation and Data Processing

After being edited, verified and coded, the data were captured electronically using a specially designed data entry program developed in accordance with predetermined formats to fulfill all of the survey's objectives. Prior to initiating data entry, theoretical and practical training sessions were offered to data entry operators. The entered data undergoes electronic editing based on standard editing rules. In addition, random quality checks were undertaken to ensure error free data entry.

After completing data entry, editing and cleaning, statistical tables were produced according to the dissemination plan.

2.7 Data Quality

This includes ensuring relevance, accuracy, timeliness, punctuality, accessibility, clarity, comparability, coherence and completeness.

- **Relevance:** Data are regularly requested by beneficiaries (universities, institutes, domestic and foreign organizations, and ministries).
- **Accuracy:** Divided sampling errors and non sampling errors bellow response rate data are audited in accordance with rules and efforts are made to ensure that they are free of mistakes. As for response rate, there were 131 hotels in the West Bank at the end of the third quarter of 2016, of which 119 hotels were in operation. The hotels were distributed according to response as follows:
A total of 119 hotels responded, three hotels had closed permanently.
 - 9 hotel were non response.
 - The non-response rate was 7%.
- **Timeliness and punctuality:** The report should be completed at the time scheduled in the statistical calendar In addition to statements that reflect the third quarter of 2016.
- **Accessibility and clarity:** Users may obtain data from PCBS website or user services for detailed data.
- **Comparability:** Data were compared with the survey results for the third quarter of 2015 and the second quarter of 2016.
- **Coherence:** The methodology in this survey was to visit all the enumeration units (hotels) and data were consistent with the data collected by the tourist police from hotel visitors.
- **Completeness:** The indicators of hotel activity were collected from all hotels in the West Bank during the third quarter of 2016: the response to the survey was 93%.

Comparability

The findings of this report should be consistent with the previous quarterly results of the Hotel Activities Survey.

The table below presents the main indicators of hotel activities in the West Bank during the third quarter of 2010 to 2016.

**Main Indicators of Hotel Activities in the West Bank During the Third Quarter of
2010-2016**

Indicator	Third Quarter						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Number of operating hotels	84	85	92	111	109	107	119
Average number of workers	1,630	2,118	2,446	2,794	2,927	2,902	2,930
Number of guests	137,326	105,202	146,451	135,808	99,811	123,531	114,501
Number of guest nights	303,377	251,236	309,963	321,264	272,567	336,822	310,489
Average occupancy of rooms	1,690.1	1,219.3	1,487.6	1,374.1	1,499.3	1,545.9	1,373.3
Average occupancy of beds	3,297.6	2,730.8	3,369.2	3,492.0	2,962.7	3,661.1	3,374.9
Room occupancy %	37.9	24.7	28.3	22.9	22.7	22.9	19.9
Bed occupancy %	34.1	25.4	27.8	25.5	20.3	24.6	22.2

2.8 Technical Notes

- Any changes in the number of hotels, rooms and beds during the third quarter of 2016 resulted because a number of hotels were undergoing repairs or maintenance and were not included in the findings presented in this report.
- Data include all establishments that practice any hotel activity, whether categorized or not.
- This publication disseminates indicators related to Jerusalem hotels separately from the Middle West Bank region since Jerusalem hotels have more than 25% of the guest nights.
- Gaza Strip hotels are not included in this publication due to the inability of field workers there to conduct data collection.

Chapter Three

Concepts and Definitions

This section presents the main concepts and definitions used to derive the main indicators of tourism statistics. These concepts and definitions are based on international recommendations in the field of tourism statistics, and are applied to the rest of the common subjects at PCBS. The main concepts and definitions mentioned in this report were as follows:

The Hotel:

It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and should provides various facilities and services to visitors.

Operating Hotels:

It includes hotels included in the sample frame and results, excluding the non operating hotels that are carrying out repairs or maintenance, and the hotels which didn't respond to the survey.

Available Hotel Rooms:

It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it usually comprises one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

Available Beds and Rooms:

It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Rooms closed for maintenance or repairs are excluded.

Guests:

It refers to visitors staying at the hotels and using their facilities. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or not.

Number of Guest Nights in all Operating Hotels: (Indicator)

Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.

Number of Occupancy Rooms: (Indicator)

Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.

Average Occupancy of (rooms, beds) in Hotels: (Indicator)

Indicator measures the average occupancy of (rooms, beds) in operating hotels during a specific period of time.

Percentage of Occupancy of (rooms, beds) in Hotels: (Indicator)

Indicator measures the percentage of occupancy of (rooms, beds) in hotels during a specific period of time.

Average Length of Stay in Hotels: (Indicator)

Indicator measures the average length of stay in operating hotels

North of West Bank:

Jenin, Tulkarm, Nablus, Qalqiliya, Salfit and Tubas governorates.

Middle of West Bank:

Ramallah and Al-Bireh, Jericho and Al-Aghwar and Jerusalem governorates.

South of West Bank:

Bethlehem and Hebron governorates.